

Le bureau



Texte de Cynthia Dusseault
 Illustrations de Deborah Turney Zagwyn
 Texte français d'Isabelle Allard

Type de texte : Fiction : narration – histoire réaliste
Niveau de lecture guidée : Q

Résumé : Camille aime passer le samedi en compagnie de ses grands-parents, Gido et Baba. Elle va apprendre des choses au sujet de la maladie d'Alzheimer en aidant son grand-père à fabriquer un bureau.

Éléments appuyant le texte

- ▶ illustrations

Difficultés possibles

- ▶ tiret long pour indiquer les dialogues
- ▶ mots composés de deux ou plusieurs mots
- ▶ mots compliqués : *gymnastique, quincaillerie, bruyante, Alzheimer*

Première séance de lecture (pages 3 à 17)

Stratégies de lecture

Compréhension

- ▶ prédire
- ▶ tirer des conclusions

Travailler avec les mots

- ▶ utiliser les parties de mots connues pour décoder les mots inconnus

Objectifs d'évaluation

Notez la capacité de chaque élève à :

- ▶ faire des prédictions au sujet des personnages et de l'intrigue
- ▶ tirer des conclusions
- ▶ utiliser les parties de mots connues pour lire les mots inconnus

Communication orale

- ▶ discuter avec un groupe d'élèves et avec un(e) camarade



AVANT DE COMMENCER LA LECTURE

Prédire

Activer des connaissances antérieures

Montrez aux élèves la couverture et la quatrième de couverture du livre. Lisez à haute voix le titre et le texte de la quatrième de couverture. Demandez : *Selon vous, de quoi ce livre va-t-il parler?* Discutez des idées des élèves et notez-en quelques-unes sur une feuille grand format ou au tableau. Vous y reviendrez plus tard.

Prédire à partir des mots/Faire des liens entre le texte et son expérience personnelle

Distribuez des exemplaires du livre. Relisez le texte de la quatrième de couverture. Demandez : *Est-ce que vous savez ce que signifie Gido?* Si personne ne le sait, expliquez que *Gido* est un mot ukrainien qui signifie « grand-papa », et que *Baba* est aussi un mot ukrainien et qu'il signifie « grand-maman ». Demandez : *Comment appelez-vous vos grands-parents?* Allouez du temps aux élèves pour discuter de leurs rapports avec leurs grands-parents ou leur famille étendue.

Exploration des concepts :

Préparez un tableau des langues que les élèves parlent à la maison, puis indiquez les mots qui signifient « grand-maman » et « grand-papa » dans les diverses langues.

Connaître et reconnaître les mots/Suivre les caractères d'imprimerie

Surmonter les difficultés du texte

Demandez aux élèves d'aller à la page 4 et de placer un doigt sous le mot *casse-tête*. Expliquez-leur que ce mot est en fait composé de deux mots. Encouragez-les à utiliser les parties de mots qu'ils connaissent déjà pour décoder les mots inconnus.

Prédire à partir des mots

Toujours à la page 4, indiquez-leur les mots *Dobriy deny*. Dites-leur de lire le texte qui suit ces mots afin de découvrir leur signification. Expliquez-leur qu'il y aura d'autres mots ukrainiens dans l'histoire.

Notions du texte imprimé

À la page 4, demandez aux élèves de trouver des paroles prononcées par un personnage. Dites-leur de lire le texte silencieusement, puis demandez : *Lequel des personnages est en train de parler? À qui ce personnage s'adresse-t-il?* Expliquez-leur que, lorsque les auteurs veulent montrer les paroles exactes d'un personnage, ils mettent un tiret long devant ces paroles (en début de ligne). Ajoutez que la personne qui parle n'est pas toujours identifiée tout de suite et que les élèves devront parfois lire le texte qui suit les paroles pour découvrir son identité.

Prédire

Fixer un objectif

Rappelez aux élèves les prédictions qu'ils ont faites en se basant sur le titre et les illustrations de la couverture. Invitez-les à se rappeler ces prédictions lorsqu'ils liront le texte.

Conseil pratique :

Rappelez aux élèves de consulter votre mur des mots, qui pourrait les aider à reconnaître des mots de l'histoire qu'ils trouvent difficiles à décoder.



PENDANT LA LECTURE

Demandez aux élèves de lire le texte seuls en songeant à l'objectif de leur lecture. Encouragez-les à lire deux pages, puis à interrompre leur lecture afin de réfléchir à ce qu'ils ont lu et aux rapports qui existent entre Camille et son grand-père.

Observez les élèves et écoutez-les pendant qu'ils lisent le texte. Aidez-les à employer des stratégies de décodage des mots et répondez à leurs questions relatives au vocabulaire, à la ponctuation et à la compréhension. Guidez-les au moyen de questions ou d'observations. Par exemple : *Tu as fait une pause après ce mot. Qu'est-ce qui t'a surpris dans ce mot?* Après que les élèves ont lu la page 8, vérifiez leur habileté à tirer des conclusions en leur demandant : *À ton avis, est-ce que Camille aime aller à la quincaillerie pour aider son grand-père à acheter le matériel dont ils ont besoin?*

Prenez note des stratégies de lecture employées avec succès par les élèves ainsi que des difficultés qu'ils rencontrent.

Demandez aux élèves qui terminent leur lecture avant les autres de relire les pages 3 à 17 seuls ou avec un(e) camarade.

Exploration des concepts :

Faites travailler les élèves qui ont de la difficulté en français avec des élèves plus avancés qui pourront leur faire la lecture.



APRÈS LA LECTURE

Prédire

Quand tous les élèves ont terminé la lecture, demandez-leur de quoi traite l'histoire. Invitez-les à consulter les prédictions qu'ils ont faites plus tôt afin de vérifier si elles étaient exactes.

Tirer des conclusions/Analyser

Dites aux élèves de regarder l'expression du visage de Camille sur la couverture, et de la comparer avec l'expression de son visage à la page 17. Demandez : *Quelle émotion le visage de Camille exprime-t-il sur la couverture? Quels mots pouvez-vous utiliser pour décrire Camille? Allez maintenant à la page 17. Quelle émotion son visage exprime-t-il? Comment se sent Camille? Comment le savez-vous? Maintenant, lisez le texte. Quels mots l'auteure utilise-t-elle pour nous dire comment Camille se sent? Pourquoi Camille se sent-elle ainsi?*

Connaître et reconnaître les mots

Revoyez les mots qui ont présenté des difficultés et discutez des stratégies que les élèves ont utilisées pour les décoder. Soulignez les stratégies efficaces que vous avez observées au cours de la leçon. Par exemple : *Tara, j'ai remarqué que tu as lu lentement les syllabes « mi-nent », puis que tu es revenue au début du mot et as pu lire les autres syllabes « e-xa » pour former le mot « examinent ».* *C'est ce que font les bons lecteurs.*

Dites aux élèves que vous poursuivrez la lecture de l'histoire lors de la prochaine séance de lecture guidée afin de découvrir ce qui arrive à Camille et à son grand-père.

Deuxième séance de lecture (pages 18 à 32)

Stratégies de lecture

Compréhension

- ▶ tirer des conclusions
- ▶ résumer

Travailler avec les mots

- ▶ utiliser les parties de mots connues pour décoder les mots inconnus

Objectifs d'évaluation

Notez la capacité de chaque élève à :

- ▶ résumer les événements de l'histoire
- ▶ tirer des conclusions à partir du texte et des illustrations
- ▶ utiliser les parties de mots connues pour lire les mots inconnus
- ▶ faire des liens entre le texte et son expérience personnelle

Communication orale

- ▶ Discuter avec un groupe d'élèves et avec un(e) camarade.



AVANT DE COMMENCER LA LECTURE

Résumer

Demandez : *Qu'est-ce qui s'est passé dans l'histoire jusqu'à maintenant? Qu'avez-vous appris au sujet de Camille? Qu'avez-vous appris au sujet de son grand-père?* Laissez aux élèves le temps d'exprimer leurs idées.

Prédire

Demandez : *Qu'est-ce qui va se passer ensuite? Selon vous, est-ce que le grand-père de Camille va finir le bureau?* Demandez aux élèves d'appuyer leurs prédictions au moyen d'exemples tirés du texte. Écrivez les prédictions des élèves sous forme de tableau des effectifs (avec des colonnes « oui » et « non »), soit au tableau ou sur une feuille grand format. Discutez d'autres façons dont le bureau pourrait être terminé, puis ajoutez ces idées sous le tableau des effectifs.

Conseil pratique :

Expliquez aux élèves que la maladie d'Alzheimer s'attaque à la mémoire des gens, habituellement quand ceux-ci sont âgés. Les personnes qui souffrent de cette maladie finissent par avoir besoin de soins particuliers lorsqu'ils accomplissent des tâches routinières, comme s'habiller et se nourrir, parce qu'elles ne se souviennent plus des gens, des endroits et des choses.

Connaître et reconnaître les mots

Surmonter les difficultés du texte

Dites aux élèves de regarder le mot *complètement* à la page 22. Demandez : *Pouvez-vous voir un mot que vous connaissez à l'intérieur de ce long mot? Est-ce que cela vous aide à lire le mot?* Rappelez aux élèves les stratégies qu'ils ont utilisées jusque-là pour décoder les mots inconnus : trouver un mot plus court à l'intérieur d'un long mot et diviser le mot en deux ou plusieurs parties.

Résumer

Fixer un objectif

Dites : *Vous allez lire le reste de l'histoire à partir de la page 18 pour découvrir ce qui va arriver et savoir comment le bureau sera terminé.*



PENDANT LA LECTURE

Observez les élèves et écoutez-les pendant qu'ils lisent le texte. Aidez-les à employer des stratégies de décodage des mots et répondez à leurs questions relatives au vocabulaire, à la ponctuation et à la compréhension. Guidez-les au moyen de questions ou d'observations. Par exemple : *Peux-tu diviser ce mot en parties? Est-ce que le mot va bien dans la phrase?*

Vérifiez leur habileté à résumer le texte en demandant : *Quel est le problème principal dans l'histoire? Quels sont les événements principaux?*

Demandez aux élèves qui terminent avant les autres de raconter les événements principaux du texte à un(e) camarade.



APRÈS LA LECTURE

Tirer des conclusions

Quand tous les élèves ont fini leur lecture, demandez : *Pourquoi le bureau est-il important pour Camille? Pourquoi est-il important pour son grand-père? Selon vous, pourquoi le père de Camille a-t-il aidé à terminer le bureau?* Encouragez les élèves à appuyer leurs réponses au moyen de passages tirés du texte.

Résumer/Faire des liens entre le texte et son expérience personnelle

Discutez de ce qui est arrivé dans l'histoire. Demandez : *Quels beaux souvenirs Camille aura-t-elle des samedis qu'elle a passés avec son grand-père?* Invitez les élèves à décrire les souvenirs de Camille. Demandez-leur de penser à des souvenirs qu'ils ont de leurs grands-parents ou à d'autres souvenirs de leur famille.

Ordonner

Demandez aux élèves de mettre les événements de l'histoire dans l'ordre chronologique. Ils peuvent consulter le livre lorsque cela est nécessaire. Pour chacun des six événements principaux, écrivez sur un bout de papier une phrase qui résume l'événement. Invitez les élèves à lire les phrases avec vous, à haute voix. Si les événements ne sont pas placés dans l'ordre dans lequel ils se produisent, demandez aux élèves de vous aider à les replacer dans le bon ordre. Une fois qu'ils sont dans le bon ordre, relisez-les tous.

Relecture

Donnez l'occasion à chaque élève de relire le livre seul(e) ou avec un(e) camarade.

Activités de suivi

Les activités complémentaires ci-dessous sont facultatives. Choisissez celles qui répondent le mieux aux besoins de vos élèves.

Ordonner/Résumer

Ligne du temps

Remettez aux élèves une copie de la page reproductible et demandez-leur d'y indiquer dans l'ordre les six événements principaux du livre, au moyen de mots et de dessins. Ils doivent rédiger les phrases appropriées sous leurs dessins, que ce soit les leurs ou celles que vous avez utilisées au cours de l'activité « Ordonner » après la lecture.

Tirer des conclusions/Faire des liens entre le texte et son expérience personnelle

Un cadeau bien spécial

Discutez avec les élèves de ce que le grand-père de Camille a ressenti selon eux lorsque Camille lui a remis la photo. Demandez : *Pourquoi cette photo est-elle un cadeau spécial?* Discutez avec eux de cadeaux spéciaux qu'ils ont déjà donnés ou reçus. Invitez-les à utiliser leur copie de la page reproductible intitulée « Un cadeau bien spécial » pour expliquer, par écrit ou avec un dessin, ce qu'ils ont ressenti lorsqu'ils ont donné ou reçu un cadeau spécial. Encouragez-les à expliquer aussi les raisons pour lesquelles le cadeau était spécial.

Si les élèves ont des photos de cadeaux spéciaux à la maison ou des photos qui ont une grande importance pour eux, demandez-leur de les apporter en classe et de les placer de gauche à droite par ordre de préférence, puis de rédiger une courte légende sous chaque photo pour expliquer son importance.

Ligne du temps

Nom : _____

<p>1.</p>			
<p>2.</p>			
<p>3.</p>			<p>6.</p>



Un cadeau bien spécial

Nom : _____

Je me sentais

quand

